



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 43831, Nachtrag 05

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 43831, Nachtrag 05

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
6 J x 14 H2

Typ: 51 604

Inhaber der ABE R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
und Hersteller: D-82166 Gräfelfing

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestr. 16, D-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



-2-

Die Sonderräder 6 J x 14 H2, Typ 51 604, dürfen in der im beiliegenden Nachtragsgutachten beschriebenen Ausführung nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 55000997 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Abweichend von den Bestimmungen des § 27 StVZO (Berichtigung der Fahrzeugpapiere) ist es bei Verwendung einer im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengröße, sofern diese nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt sind, nicht erforderlich, eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu veranlassen.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten nebst Anlagen der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lamsheim, vom 13.10.2000 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 19.10.2000
Im Auftrag

(Hansen)



Anlage:

- 1 Abnahmebestätigung
- 1 Nachtragsgutachten



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Typzeichen: KBA 43831

Abnahmebestätigung nach §19 Absatz 3 StVZO.

Der ordnungsgemäße Anbau des Sonderrades 6 J x 14 H2, Typ 51 604, des Genehmigungsinhabers R.O.D. Leichtmetallräder GmbH, D-82166 Gräfelfing, an dem Fahrzeug:

Fahrzeughersteller

.....

Fahrzeugtyp

.....

Fahrzeug-Identifizierungsnummer

.....

wird hiermit bestätigt.

| Daten für Fahrzeugpapiere (Ziffer 33, Bemerkungen) | |
|--|-------------|
| Ziffer | Bemerkungen |
| | |

Ort, Datum, Stempel der abnehmenden Organisation, Unterschrift

.....

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
Maria-Eich-Straße 3
82166 Gräfelfing

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
Modell -
Typ 51 604
Radgröße 6 J x 14 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Ein- press- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abroll- umfang (mm) | Gültig ab Herstell- datum |
|------------|---|--|---------------------------------|----------------------|---------------------------|---------------------------------|
| - | B 51 604 37 D/ohne Ring Z 51 604 37 D/ZB, hellgrau | 4/100/54,1 | 37 | 600 | 1935 | 12/1996 |
| - | R 51 604 37 G/ohne Ring Z 51 604 37 G/ZR, rot | 4/114,3/66,1 | 37 | 545 | 1891 | 12/1996 |
| - | T 51 604 37 S/ohne Ring Z 51 604 37 S/ZT, grün | 5/114,3/67,1 | 37 | 600 | 1929 | 12/1996 |
| - | E 51 604 37 D/ohne Ring Z 51 604 37 D/ZE, weiß | 4/100/56,6 | 37 | 600 | 1935 | 12/1996 |
| - | F 51 604 37 D/ohne Ring Z 51 604 37 D/ZF, dunkelgrau | 4/100/57,1 | 37 | 600 | 1935 | 12/1996 |
| - | D 51 604 37 D/ohne Ring Z 51 604 37 D/ZD, natur | 4/100/56,1 | 37 | 600 | 1935 | 12/1996 |
| - | L 51 604 37 D/ohne Ring Z 51 604 37 D/ZL, gelb | 4/100/60,1 | 37 | 600 | 1935 | 12/1996 |
| - | J 51 604 37 D/ohne Ring Z 51 604 37 D/ZJ, schwarz | 4/100/59,1 | 37 | 600 | 1935 | 12/1996 |
| - | G 51 604 37 C/ohne Ring Z 51 604 37 C/ZG, anthrazit | 4/98/58,1 | 37 | 600 | 1935 | 12/1996 |
| - | M 51 604 37 F/ohne Ring Z 51 604 37 F/ZM, beige | 4/108/63,4 | 37 | 580 | 1860 | 12/1996 |
| - | F 51 604 37 F/ohne Ring Z 51 604 37 F/ZF, dunkelgrau | 4/108/57,1 | 37 | 580 | 1860 | 12/1996 |
| - | N 51 604 37 G/ohne Ring Z 51 604 37 G/ZN, blau | 4/114,3/64,1 | 37 | 545 | 1891 | 12/1996 |
| - | T 51 604 37 G/ohne Ring Z 51 604 37 G/ZT, grün | 4/114,3/67,1 | 37 | 545 | 1891 | 12/1996 |
| - | L 51 604 37 S/ohne Ring Z 51 604 37 S/ZL, gelb | 5/114,3/60,1 | 37 | 600 | 1929 | 12/1996 |
| - | P 51 604 16 F/ohne Ring | 4/108/65,1 | 16 | 560 | 1934 | 12/1996 |
| - | F 51 604 37 M/ohne Ring Z 51 604 37 M/ZF, dunkelgrau | 5/100/57,1 | 37 | 530 | 1816 | 12/1996 |
| - | B 51 604 37 M/ohne Ring Z 51 604 37 M/ZB, hellgrau | 5/100/54,1 | 37 | 530 | 1816 | 12/1996 |
| - | K 51 604 37 G/ohne Ring Z 51 604 37 G/ZK, sand | 4/114,3/59,6 | 37 | 545 | 1891 | 12/1996 |

Kennzeichnung

| | |
|-----------------------|-----------------|
| KBA-Nummer | 43831 |
| Herstellerzeichen | R.O.D. |
| Radtyp und Ausführung | 51 604 (s.o.) |
| Radgröße | 6 J x 14 H2 |
| Einpreßtiefe | ET (s.o.) |
| Gießereikennzeichen | WSK-G |
| Herkunftsmerkmal | Made by Germany |
| Herstellungsdatum | Monat und Jahr |

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und für Krafträder vom 27.7.1982 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Felgenhornprüfung

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 6,8 kg.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

| | | |
|-----------------------------|------|------------|
| Beschreibung | - | 13.12.1996 |
| Radzeichnung | 2115 | 22.09.1996 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2020 | 14.07.1992 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2040 | 20.10.1992 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2019 | 14.07.1992 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2042 | 20.10.1992 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2041 | 20.10.1992 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2085 | 01.09.1994 |
| Zentrierringzeichnung | 2083 | 22.11.1995 |

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 3.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lambsheim des TÜV Pfalz e. V. akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 23.Februar 2000

Coen

00020439.DOC

ANLAGE 17 zum Gutachten Nr. **55000997** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604
 Hersteller R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 1 von 10

Auftraggeber R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
 Maria-Eich-Straße 3
 82166 Gräfelfing

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Typ 51 604
 Radgröße 6 J x 14 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Einpress- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|---------------------------------|--|----------------------------|----------------------|----------------------|
| - | P 51 604 16 F/ohne Ring | 4/108/65,1 | 16 | 560 | 1934 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 43831
 Herstellerzeichen R.O.D.
 Radtyp und Ausführung 51 604 (s.o.)
 Radgröße 6 J x 14 H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Herkunftsmerkmal Made by Germany
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M12x1,25 | Kegel 60° | 100 | 27 |

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 55000997) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 vom Februar 1990, Anhang I wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Citroen
 Peugeot

Spurverbreiterung innerhalb 2%

ANLAGE 17 zum Gutachten Nr. **55000997** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 2 von 10

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|--|
| Citroen Berlingo M4, M*... H419, e2*93/81*0057, 0058, 0059, 0132, 0181*.. | 43-66 | 165/70R14 | A01 R37 R70 T81 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01 |
| | 43-66 | 175/65R14 | R37 T82 T86 | |
| | 43-66 | 175/70R14 | R09 T84 | |
| Citroen BX XB C943/1, /2 | 43-116 | 195/60R14 | A01 A58 K02 R35 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 43-90 | 165/70R14 | R09 | |
| | 43-90 | 175/65R14 | A58 | |
| | 43-90 | 185/60R14 | A01 A58 K02 | |
| Citroen Saxo S0.FZ./S6.FZ. e2*93/81*0035*.. | 65 | 165/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01 |
| | 65 | 175/60R14 | A01 K02 | |
| | 65 | 185/50R14 | A01 F08 G01 K42 | |
| | 65 | 185/55R14 | A01 F08 K42 | |
| Citroen Saxo S0KFXF e2*93/81*0034*.. | 55 | 165/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01 |
| | 55 | 175/60R14 | A01 K02 | |
| | 55 | 185/50R14 | A01 F08 G01 K42 | |
| | 55 | 185/55R14 | A01 F08 K42 | |
| Citroen Saxo S0VJYF e2*93/81*0038*.. | 40 | 165/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S01 |
| | 40 | 175/60R14 | A01 K02 | |
| | 40 | 185/50R14 | A01 F08 G01 K42 | |
| | 40 | 185/55R14 | A01 F08 K42 | |
| Citroen Saxo S0VJZ. e2*93/81*0037*.. | 42 | 165/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 42 | 175/60R14 | A01 K02 | |
| | 42 | 185/50R14 | A01 F08 G01 K42 | |
| | 42 | 185/55R14 | A01 F08 K42 | |
| Citroen Saxo S1CDYF e2*93/81*0046*.. | 33 | 165/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 33 | 175/60R14 | A01 K02 | |
| | 33 | 185/50R14 | A01 F08 G01 K42 | |
| | 33 | 185/55R14 | A01 F08 K42 | |
| Citroen Saxo S1HDYF e2*93/81*0041*.. | 40 | 165/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01 |
| | 40 | 175/60R14 | A01 K02 | |
| | 40 | 185/50R14 | A01 F08 G01 K42 | |
| | 40 | 185/55R14 | A01 F08 K42 | |
| Citroen Saxo S1KFXF e2*93/81*0042*.. | 55 | 165/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01 |
| | 55 | 175/60R14 | A01 K02 | |
| | 55 | 185/50R14 | A01 F08 G01 K42 | |
| | 55 | 185/55R14 | A01 F08 K42 | |
| Citroen Saxo S1NFZ. e2*93/81*0043*.. | 65 | 165/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01 |
| | 65 | 175/60R14 | A01 K02 | |
| | 65 | 185/50R14 | A01 F08 G01 K42 | |
| | 65 | 185/55R14 | A01 F08 K42 | |

ANLAGE 17 zum Gutachten Nr. **55000997** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 3 von 10

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Citroen Saxo S1VJYF e2*93/81*0045*.. | 40 | 165/65R14 | | A02 A04 A05 |
| | 40 | 175/60R14 | A01 K02 | A08 A09 A12 |
| | 40 | 185/50R14 | A01 F08 G01 K42 | A14 A21 B02 |
| | 40 | 185/55R14 | A01 F08 K42 | B03 S01 |
| Citroen Saxo S1VJZ. e2*93/81*0044*.. | 42 | 165/65R14 | | A02 A04 A05 |
| | 42 | 175/60R14 | A01 K02 | A08 A09 A12 |
| | 42 | 185/50R14 | A01 F08 G01 K42 | A14 A21 B03 |
| | 42 | 185/55R14 | A01 F08 K42 | S01 |
| Citroen Saxo S2HDZ./S1HDZ. e2*93/81*0040*.. | 44,1 | 165/65R14 | | A02 A04 A05 |
| | 44,1 | 175/60R14 | A01 K02 | A08 A09 A12 |
| | 44,1 | 185/50R14 | A01 F08 G01 K42 | A14 A21 B03 |
| | 44,1 | 185/55R14 | A01 F08 K42 | S01 |
| Citroen Saxo SOHDYF e2*93/81*0033*.. | 40 | 165/65R14 | | A02 A04 A05 |
| | 40 | 175/60R14 | A01 K02 | A08 A09 A12 |
| | 40 | 185/50R14 | A01 F08 G01 K42 | A14 A21 B03 |
| | 40 | 185/55R14 | A01 F08 K42 | S01 |
| Citroen Xantia X1 G411 | 50-89 | 175/70R14 | R09 | A02 A04 A05 |
| | 50-89 | 185/65R14 | | A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01 |
| Citroen Xantia X1.., X1../A, X2...* e2*93/81* 0001 bis 0070, 0116 bis 0125, 0131, 0154*.. | 50-89 | 175/70R14 | R09 | A02 A04 A05 |
| | 50-89 | 185/65R14 | | A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S01 |
| Citroen Xsara N*...* e2*93/81* 0104 bis 0108, 0110 bis 0113, 0115*.. | 42-81 | 175/65R14 | R37 | A02 A04 A05 |
| | 42-81 | 185/60R14 | | A08 A09 A12 |
| | 42-81 | 185/65R14 | | A14 A21 B03 |
| | 42-81 | 195/60R14 | A01 K11 | Car Cpe Lim S01 |
| Citroen ZX N2 F834 | 100-111,6 | 185/65R14 | M+S | A02 A04 A05 |
| | 47-55 | 175/60R14 | T79 | A08 A09 A12 |
| | 47-55 | 175/65R14 | A01 G13 | A14 A21 B03 |
| | 47-55 | 185/55R14 | T79 | S01 |
| | 47-89 | 185/60R14 | A01 G13 | |
| | 88-89 | 175/65R14 | A01 G13 M+S | |
| Citroen ZX N2.. e2*93/81*0082*.. e2*93/81*0083*.. | 50, 66 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 |
| | 50, 66 | 185/60R14 | | A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |

ANLAGE 17 zum Gutachten Nr. **55000997** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 4 von 10

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|--|
| Citroen ZX N2.. e2*93/81* 0098*.. bis 0100*.. | 42, 50, 66 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 42, 50, 66 | 185/60R14 | | |
| Citroen ZX N2.. e2*93/81* 0094*.. bis 0096*.. | 55, 65, 74 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 55, 65, 74 | 185/60R14 | | |
| Citroen ZX N2.. e2*93/81*0078*.. e2*93/81*0079*.. e2*93/81*0097*.. | 81, 89 | 185/60R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Citroen ZX N2.. e2*93/81*0075*.. bis 0077*.. | 55, 65, 74 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 55, 65, 74 | 185/60R14 | | |
| Citroen ZX N2L2 e2*93/81*0074*.. | 44,1 | 175/60R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 44,1 | 175/65R14 | A01 G01 | |
| | 44,1 | 185/55R14 | | |
| | 44,1 | 185/60R14 | A01 G01 | |
| Peugeot 106 1*CDY e2*93/81*0047*.. | 33 | 165/60R14 | R37 T75 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01 |
| | 33 | 165/65R14 | | |
| Peugeot 106 1*CDZ e2*93/81*0048*.. | 37 | 165/60R14 | R37 T75 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01 |
| | 37 | 165/65R14 | | |
| Peugeot 106 1*HDY e2*93/81*0049*.. | 40 | 165/60R14 | R37 T75 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01 |
| | 40 | 165/65R14 | | |
| Peugeot 106 1*HDZ e2*93/81*0050*.. | 44 | 165/60R14 | R37 T75 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01 |
| | 44 | 165/65R14 | | |
| Peugeot 106 1*KFX e2*93/81*0051*.. | 55 | 165/60R14 | R37 T75 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01 |
| | 55 | 165/65R14 | | |
| Peugeot 106 1*NFZ e2*93/81*0052*.. | 65 | 165/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01 |
| Peugeot 106 1*VJY e2*93/81*0055*.. | 40 | 165/60R14 | R37 T75 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01 |
| | 40 | 165/65R14 | | |
| Peugeot 106 1*VJZ e2*93/81*0056*.. | 42 | 165/60R14 | R37 T75 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01 |
| | 42 | 165/65R14 | | |

ANLAGE 17 zum Gutachten Nr. **55000997** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 5 von 10

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|---|
| Peugeot 106 1A G128 | 33-65 | 175/60R14 | | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 F08 L01 S01 |
| Peugeot 106 1C F888 | 33-65 | 175/60R14 | | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 F08 L01 S01 |
| Peugeot 205 20C D390/1, /2 | 36-65 | 165/60R14 | K04 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 K07 K11 S01 |
| | 36-65 | 165/65R14 | G32 K04 | |
| | 36-65 | 175/60R14 | G32 K04 K08 | |
| | 36-65 | 175/65R14 | G01 K04 K08 | |
| | 36-65 | 185/50R14 | G31 K08 K44 | |
| | 36-65 | 185/60R14 | G01 K08 K44 | |
| | 74-88 | 165/65R14 | | |
| | 74-88 | 175/65R14 | | |
| Peugeot 205 741A, 20A D091, /1,/2,/3 | 31,3-58 | 165/60R14 | K04 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 K07 K11 S01 |
| | 31,3-58 | 165/65R14 | G32 K04 | |
| | 31,3-58 | 175/60R14 | G32 K04 K08 | |
| | 31,3-58 | 175/65R14 | G01 K04 K08 | |
| | 31,3-58 | 185/50R14 | G31 K08 K44 | |
| | 31,3-58 | 185/60R14 | K08 K44 | |
| Peugeot 205 741C D390 | 33-59 | 165/60R14 | K41 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 K07 K11 S01 |
| | 33-59 | 165/65R14 | K04 | |
| | 33-59 | 175/60R14 | G32 K04 K08 | |
| | 33-59 | 175/65R14 | G01 K04 K08 | |
| | 33-59 | 185/50R14 | G31 K08 K44 | |
| | 33-59 | 185/60R14 | G01 K08 K44 | |
| | 75-93,5 | 165/65R14 | | |
| | 75-93,5 | 175/65R14 | | |
| Peugeot 205 Cabrio 20D E174/1, /2 | 43,5-65 | 165/60R14 | A01 K04 K07 K11 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 43,5-65 | 165/65R14 | A01 G32 K04 K07 K11 | |
| | 43,5-65 | 175/60R14 | A01 G32 K04 K07 K08 K11 | |
| | 43,5-65 | 175/65R14 | A01 K04 K07 K08 K11 | |
| | 43,5-65 | 185/50R14 | A01 G31 K07 K08 K11 K44 | |
| | 43,5-65 | 185/60R14 | A01 G01 K07 K08 K11 K44 | |
| | 75-76 | 165/65R14 | | |
| | 75-76 | 175/65R14 | | |
| | 75-76 | 185/60R14 | | |

ANLAGE 17 zum Gutachten Nr. **55000997** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 6 von 10

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|---|
| Peugeot 205 Cabrio 741 B E174 | 58-83 | 165/60R14 | K04 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 K07 K11 S01 |
| | 58-83 | 165/65R14 | G32 K04 | |
| | 58-83 | 175/60R14 | G32 K04 K08 | |
| | 58-83 | 175/65R14 | K04 K08 | |
| | 58-83 | 185/50R14 | G31 K04 K44 | |
| | 58-83 | 185/60R14 | G01 K08 K44 | |
| Peugeot 206 2*HFZ,*HFY,*KFX,*N FZ,*WJZ e2*93/81*0168*.. bis e2*93/81*0171*..., e2*93/81*0173*.. | 40-65 | 175/65R14 | | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 K02 K08 K49 K56 S01 |
| | 40-65 | 185/60R14 | | |
| Peugeot 306 7*.. e2*93/81* 0144*.. bis 0152*.. | 43-65 | 175/65R14 | T82 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 Car Lim S01 |
| | 43-65 | 185/60R14 | T82 | |
| | 43-97,4 | 185/65R14 | R09 | |
| Peugeot 306 7A/7 G264 | 44-74 | 165/65R14 | R09 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 44-74 | 175/65R14 | | |
| | 44-74 | 185/60R14 | A01 K06 | |
| Peugeot 306 Cabrio 7D G720 | 65-74 | 175/65R14 | R09 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 65-74 | 185/60R14 | | |
| Peugeot 309 10C E452 | 40,4-88 | 165/65R14 | R35 R37 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 40,4-88 | 175/65R14 | R35 | |
| | 40,4-88 | 185/60R14 | R35 | |
| | 40,4-88 | 195/60R14 | A01 G01 K02 | |
| | 93,5 | 165/65R14 | M+S | |
| | 93,5 | 175/65R14 | M+S | |
| Peugeot 309 3A/10A E042,/1 | 40,4-88 | 165/65R14 | R35 R37 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 40,4-88 | 175/65R14 | R35 | |
| | 40,4-88 | 185/60R14 | R35 | |
| | 40,4-88 | 195/60R14 | A01 G01 K02 | |
| Peugeot 309 3C E452/1 | 44,1-88 | 165/65R14 | R35 R37 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 44,1-88 | 175/65R14 | R35 | |
| | 44,1-88 | 185/60R14 | R35 | |
| | 44,1-88 | 195/60R14 | A01 G01 K02 | |
| Peugeot 405 15B E666, /1 | 47-116 | 175/70R14 | R09 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 47-116 | 185/65R14 | | |
| | 47-116 | 195/60R14 | | |
| | 47-88 | 165/70R14 | R09 | |
| | 80-116 | 165/70R14 | M+S R09 | |

ANLAGE 17 zum Gutachten Nr. **55000997** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 7 von 10

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--------------------------|
| Peugeot 405 15E E815, /1 | 47-88 | 165/70R14 | R09 | A02 A04 A05 |
| | 47-88 | 175/70R14 | R09 | A08 A09 A12 |
| | 47-88 | 185/65R14 | R09 | A14 A21 B03 |
| | 47-88 | 195/60R14 | | S01 |
| Peugeot 405 4B E666/2 | 110-112 | 165/70R14 | M+S R09 | A02 A04 A05 |
| | 110-112 | 175/70R14 | M+S R09 | A08 A09 A12 |
| | 47-112 | 185/65R14 | | A14 A21 B03 |
| | 47-112 | 195/60R14 | | S01 |
| | 47-89 | 165/70R14 | R09 | |
| | 47-89 | 175/70R14 | R09 | |
| Peugeot 405 4E E815/2 | 47-89 | 165/70R14 | R09 | A02 A04 A05 |
| | 47-89 | 175/70R14 | R09 | A08 A09 A12 |
| | 47-89 | 185/65R14 | R09 | A14 A21 B03 |
| | 47-89 | 195/60R14 | | S01 |
| Peugeot 406 8*BFZ e2*93/81*0024*.. | 65 | 185/70R14 | | A02 A04 A05 |
| | 65 | 195/65R14 | | A08 A09 A12 |
| | 65 | 205/65R14 | | A14 A21 B03 S01 |
| Peugeot 406 8*DHW e2*93/81*0023*.. | 55 | 185/70R14 | | A02 A04 A05 |
| | 55 | 195/65R14 | | A08 A09 A11 |
| | 55 | 205/65R14 | | A14 A21 B03 S01 |
| Peugeot 406 8*LFY e2*93/81*0026*.. | 81 | 185/70R14 | | A02 A04 A05 |
| | 81 | 195/65R14 | | A08 A09 A12 |
| | 81 | 205/65R14 | | A14 A21 B03 S01 |
| Peugeot Partner 5, 5*... H420, e2*93/81*0060, 0061, 0062, 0133, 0182 | 43-66 | 165/70R14 | A01 R37 R70 T81 | A02 A04 A05 |
| | 43-66 | 175/65R14 | R37 T82 T86 | A08 A09 A12 |
| | 43-66 | 175/70R14 | R09 T84 | A14 A21 S01 |

Auflagen und Hinweise

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von
Fahrzeughersteller
Fahrzeugtyp und
Fahrzeugidentifizierungsnummer
auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.
Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

ANLAGE 17 zum Gutachten Nr. **55000997** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 8 von 10

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A11 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Antriebsachse verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

B02 Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Avant, Caravan, Kombi bzw. Touring.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

F08 An Achse 2 ist auf ausreichenden Abstand zwischen Rad-Reifenkombination und den Fahrwerksteilen zu achten.

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

G13 Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit 13 Zoll Bereifung ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die

ANLAGE 17 zum Gutachten Nr. **55000997** (3. Ausfertigung)

| | |
|----------------|--------------------------------------|
| Prüfgegenstand | PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604 |
| Hersteller | R.O.D. Leichtmetallräder GmbH |

Seite 9 von 10

Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

G31 Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit der Bereifung 145R13 oder 165/70R13 oder 175/65R13 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

G32 Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit der Bereifung 135R13 oder 155/70R13 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

K02 An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K04 An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K06 An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K07 Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K08 Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K11 Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K49 Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

L01 Ggf. ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder sonstige geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

ANLAGE 17 zum Gutachten Nr. **55000997** (3. Ausfertigung)

| | |
|----------------|--------------------------------------|
| Prüfgegenstand | PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2 Typ 51 604 |
| Hersteller | R.O.D. Leichtmetallräder GmbH |

Seite 10 von 10

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

R35 Sofern in den Fahrzeugpapieren bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, dürfen nur diese Reifenfabrikate verwendet werden.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

R70 Für die Verwendbarkeit dieser Reifengröße(n) in Verbindung mit der im Gutachten genannten Radgröße ist in Bezug auf Montierbarkeit, Tragfähigkeit, Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit für das Fahrzeug eine Bestätigung des Reifenherstellers zur Abnahme nach §19 bzw. §21 StVZO vorzulegen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

T75 Reifen (LI 75) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 774kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T79 Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T81 Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T82 Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T84 Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

Hinweise zum Sonderrad
entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Dezember 1996.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lamsheim des TÜV Pfalz e. V. akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lamsheim, 9.Juni 1999

Klauck

00014945.DOC

Pb.Nr. 55 0009 97

Anlage 9

1. Ausfertigung



Fahrzeugteil: PKW-Sonderrad, 6 J x 14 H2, Typ 51604
 Hersteller: R.O.D. Leichtmetall-Räder GmbH

Seite 1 von 4

Auftraggeber: R.O.D. Leichtmetall-Räder GmbH
 82166 Gräfelfing

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad 6 J x 14 H2

Typ: 51 604

| Anlage | Ausf. | Ausführungsbezeichnung | | Mittenloch- ϕ [mm] | zul. Radlast [Kg] | Lochkreis- ϕ [mm] / Lochz. | Einpreßtiefe [mm] | Abrollumfang [mm] |
|--------|-------|------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------|------------------------------------|----------------------|----------------------|
| | | Kennzeichnung Rad | Kennzeichnung Zentrierring | | | | | |
| 9 | - | F 51 604 37 F | ohne Ring | 57,1 | 580 | 108/4 | 37 | 1860 |
| | | Z 51 604 37 F | ZF, dunkelgrau | | | | | |

Mittenbohrungs- ϕ des Rades
 (Zentrierringausf.) in mm: 70,4

Zentrierringzeichnungs-Nr.: 2083

Zentrierart: Mittenzentrierung

Radbefestigungsteile: (mitgeliefert)

| | Art | Typ | Gewinde | Bund | Schaftlänge | Anzugsmoment | Zeichnungs-Nr. |
|---|-----------|-----|---------|----------|-------------|--------------|----------------|
| - | Schrauben | -- | M14x1,5 | 60°Kegel | 27 mm | 100 Nm | 2019 |

Spurverbreiterung: [mm]: kleiner 2%

Verwendungsbereich: AUDI

Fahrzeugteil: PKW-Sonderrad, 6 J x 14 H2, Typ 51604
 Hersteller: R.O.D. Leichtmetall-Räder GmbH

| Fahrzeug- typ | ABE-Nr. ggf. EWG-Nr. | Verkaufsbe- zeichnung | Leistung [kW] ggf. Ausführung | Bereifung ggf. Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|------------------|----------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---|--|
| 81 | A 875/2 | Audi 80/90 | 51-100 | 185/60R14 | A02) A04) A05) A06) A08) A09) A12) A14) A21) B04) |
| | | Audi Coupé | 85-100 | 195/60R14 A01) G01) K02) | |
| 85 | B 818 | Audi 80/90 Quattro -Coupe | 66-108 | 175/70R14 | |
| | | | | 195/60R14 A01) K02) 175/70R14-84 S M+S | |
| 89 | E 251 E 251/1 | Audi 80/90 | 37-101 | 175/70R14 | A02) A04) A05) A06) A08) A09) A12) A14) A21) B03) |
| | | | | 185/65R14 | |
| | | | | 195/60R14 | |
| | | Audi Coupe | 118 | 195/60R14 | |
| | | | | 175/70R14-84 T M+S | |
| | | | | 175/70R14 | |
| 89 Q | E 399 E 399/1 | Audi 80/90 Quattro | 82-85 (nur Automatik) | 196/60R14 | |
| | | | | 185/70R14 | |
| | | | | 195/65R14 | |
| | | Audi 80/90 Quattro | 82-100 | 185/70R14 | |
| | | | | 195/65R14 | |
| | | | | 195/65R14 | |
| 89 Q | E 399 E 399/1 | Audi 80/90 Quattro | 66-101 | 175/70R14 | A02) A04) A05) A06) A08) A09) A12) A14) A21) B03) |
| | | | | 185/65R14 | |
| | | | | 195/60R14 | |
| | | Audi 80/90 Quattro | 118 | 175/70R14 84T M+S R09) | |
| | | | | 195/60R14-84 R35) | |
| | | | | 195/60R14-85 | |
| 89 Q | E 399 E 399/1 | Audi Coupe Quattro | 98/100 | 175/70R14-84T M+S | |
| | | | | 185/70R14 | |
| 89 Q | E 399 E 399/1 | Audi Coupe Quattro | 98/100 | 195/65R14 | |
| | | | | 195/65R14 | |

Pb.Nr. 55 0009 97
Anlage 9
1. Ausfertigung



Fahrzeugteil: PKW-Sonderrad, 6 J x 14 H2, Typ 51604
Hersteller: R.O.D. Leichtmetall-Räder GmbH

Seite 3 von 4

| Fahrzeug- typ | ABE-Nr. ggf. EWG-Nr. | Verkaufsbe- zeichnung | Leistung [kW] ggf. Ausführung | Bereifung ggf. Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|------------------|----------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--|--|
| 44 | C 727 | Audi 100 | 51-101 | 185/70R14 | A02)A04)A05) A06)A08)A09) A12)A14)A21) B03) |
| | C 727/1 | | 51-101 | 195/65R14 | |
| 44 Q | D 403 | Audi 100/200 Quattro -Avant | 65-66 | | |
| | D 403/1 | | 65-101 | | |

Auflagen und Hinweise:

- A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von
Fahrzeughersteller
Fahrzeugtyp und
Fahrzeugidentifizierungsnummer
auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.
- A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.
Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.
- A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist anhand eines Prüfberichtes aus einer ABE und ggf. durch Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsversuche nachzuweisen.
- A06 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Rad-schrauben bzw. Radmuttern verwendet werden.
- A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A12 Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.

- A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.
- A21 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile DIN 7780 43 GS 11,5 oder gerade Ventile mit Metallfuß und Befestigung durch lange Überwurfmutter von außen, die weitgehend der DIN 7779 entsprechen (z.B. Alligator-Nr. 2024 R8 bzw. 3004 A), zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
- B03 Die Verwendung des Sonderrades ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen, die ausschließlich mit größeren Serienfelgen ausgestattet sind (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung).
- B04 Die Verwendung der Sonderräder ist nur an Fahrzeugausführungen mit Faustsattelbremse zulässig.
- G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- K02 Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausauschnittkanten an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination sicherzustellen.
- R09 Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur dann zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.
- R35 Sofern in den Fahrzeugpapieren bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, dürfen nur diese Reifenfabrikate verwendet werden.

Diese Anlage mit den Blättern 1 - 4 und dem "Hinweisblatt Reifen" hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten über die Dauerfestigkeit des oben genannten Sonderrades.